

TAPPERWEAR Nm. 38 100%PA Poliammide (riciclata) - Polyamide (recycled)

Impiego: ad un filo su macchina rettilinea finezza 18.

Knitting instructions: at 1 ply on 18 gg flat bed machine.

Simboli di lavaggio:  Care label instructions: *

* Il lavaggio in lavatrice e successiva asciugatura in tumbler, possono modificare aspetto e “mano” del prodotto non lavato. Consigliamo suggerire all’utente del capo, di effettuare il lavaggio a maglia rovesciata.

* We do suggest to inside-out wash and dry garment in case of automatic machines, as the operation can modify the look and the touch of unwashed garment

Le istruzioni di lavaggio riportate, indicano i limiti entro i quali il filato mantiene le proprie caratteristiche.

Washing instructions above reported have to be considered as the limit to maintain yarn’s characteristic.

Per apporre le etichette nei capi finiti come suggerito, l’utente del filato dovrà prima effettuare i test necessari.

Customer must make all necessary tests before labelling garments as suggested. Some parameters may vary because of stitch, finishing, printing or any other procedure that may modify yarn’s structure and of which mill won’t be responsible.

Alcuni parametri potrebbero infatti variare a causa del punto maglia, finissaggio, stampa o altre operazioni che potrebbero dare origine a sostanziali modifiche strutturali.

Garment dimensionality and look will be optimal only after the first washing with neutral soap.

La stabilità dimensionale e l’aspetto del capo saranno ottimali solo in seguito al primo lavaggio in acqua con sapone neutro.

For striped garments with strong and contrasting colors we recommend dry cleaning only.

Per capi rigati a colori contrastanti, lavare a secco.

Lavaggio 30°C. in acqua	Water 30°C.	
degrado:	degradation:	3/4
scarico cotone:	staining on cotton:	3/4
scarico poliammide:	staining on polyamide:	3
scarico acrilico:	staining on acrylic:	3/4

Lavaggio a secco:	Dry cleaning:	4
luce:	color fastness to light:	3
colori ecrù e chiari	ecrù and light colors	
luce:	color fastness to light:	4
colori medi e scuri	medium and dark colors	

Le solidità dei colori indicati al lavaggio a 30°C sono effettuate in conformità norme UNI EN 20105-1999-C06/ISO 105-A1S (“Degradation”) e sono ottenuti eseguendo una media valori della ns. cartella: **alcuni colori, specie se brillanti/profondi, raggiungono valori inferiori.**

Color fastness values indicated for washing at 30°C are made in accordance with UNI EN 20105-1999-C06 / ISO 105-A1S and must be considered as an average for our shade card: **some colors (especially if bright or deep) might have lower results.**

La venditrice non si assumerà nessuna responsabilità per contestazioni derivate da difettosità o incognite del prodotto, che comunque fossero già presenti nel filato campionato. È quindi indispensabile che l’utente del filato esegua accurati test in fase di campionatura.

Mill will not take any responsibility for claim coming from defects of the product already appreciable on sample yarn: it is indispensable to carefully test the yarn during this phase.

Non si accetteranno reclami per quantitativi di tessuto superiore a Kg. 5 per ogni bagno di tintura, in nessun caso capi confezionati. Non si accetteranno reclami per filato ri-roccato dall’utente senza autorizzazione.

Claims for amounts of yarn exceeding kgs.5 will not be accepted, as well as any claim regarding finished garments. It will not be possible to accept claims on yarn “rewound” by customer without authorization.

È consigliato operare a 2 o più guidafile, soprattutto in caso di punti rasato e maglia unita, unitamente a dispositivi per il controllo dell’alimentazione. A causa dell’effetto stretch, il filato subisce un assetamento dimensionale durante il lavaggio e la successiva asciugatura. Ciò rende indispensabile effettuare, per ogni bagno, le dovute prove su capi pilota al fine di verificarne i dati medi di rientro. Per le caratteristiche del prodotto uno scarto del 7% è da considerarsi nei costi di tessitura. Raccomandiamo controllare attentamente i teli durante il processo di tessitura e di interrompere immediatamente la lavorazione in caso di evidenti irregolarità. Potranno verificarsi differenze di tono tra bagni dello stesso colore. L’uso di detersivi contenenti sbiancanti ottici, altera la tonalità del colore originale.

We recommend to use this yarn with two or more threadguides together with alimentation feeders especially in case of plain jersey stitches. Because of the stretch effect of this quality (causing changes on the dimension stability of the garment during the washing and following drying process) we strongly suggest to test each dyeing lot to verify the shrinkage. Considering yarn’s structure a 7% of waste must be considered as unavoidable and figured in knitting costs.

Alcuni colori potrebbero non essere conformi allo STANDARD GB 18401, contattate il nostro ufficio tecnico. Questo filato è conforme agli standards contemplati dal regolamento REACH.

Carefully check knitted panels and immediately stop the knitting in case of defects. We have to consider as acceptable a "difference" in the color's tone among the dye-lots.

Using soaps with optical bleaches does change the original color tone.

Some colors may not comply the STANDARD GB 18401, please contact our technical department for more informations.

This yarn complies the REACH regulation quality standards.